

## **SÉMINAIRE FRANCO-SOVIÉTIQUE SUR L'APPORT DE L'INFORMATIQUE À L'ÉDUCATION (Pereslavl, janvier 1992)**

**François BOULE**

Co-organisé par l'Académie des Sciences (Russie) et la Maison des Sciences de l'Homme (France), à l'initiative de MM. Y. A. Pervin et Ch. Parmentier (cf. Bulletin EPI n° 67), ce premier séminaire était conçu comme une rencontre fermée de dix chercheurs français et dix chercheurs russes pendant dix jours. Il s'est agi d'une part de communications croisées de tous les participants, d'autre part de démonstrations et de visites d'établissements scolaires ou de formation.

### **Les communications françaises ont porté sur :**

- Informatique et premiers apprentissages (J. Pillot)
- Nouvelles technologies et pédagogie de l'innovation : Acquisitions assistées par ordinateur, Logo, robotique (C. Parmentier)
- Collectivité locale et choix d'équipement (D. Loyez)
- Marché régional (Pays de Loire) des N.T.E. (J. Morandeau)
- Développement de produits utilisant les NTE pour la formation (Ph. Morin)
- Formation et Technologie (M. Vivet)
- Logo et Géométrie à l'école (D. Gobert)
- L'informatique dans les écoles et la formation, en France; présentation de l'EPI (F. Boule)
- La lecture et l'informatique (M. Ducoussey)
- Evaluation et soutien en lecture (Ph. Gabriel)

### **Les communications russes étaient relatives à :**

- L'ordinateur à l'école; situation de Pereslavl (L. V. Melgnikova)
- Robotland, système de programmation méthodique pour 9-10 ans (Y. A. Pervin)

- Résolution de problème avec ordinateur (V. F. Cholokhovitch)
- L'ordinateur dans l'enseignement pré-scolaire (V. Y. Demyanenko)
- Télécommunication à l'école (V. A. Ournov)
- Logiciel "Alphabétisation" (D. V. Zaretsky)
- Evaluation d'efficacité des ordinateurs à l'école (Y.M. Margoulis)
- Les conséquences psychologiques de l'intervention d'ordinateurs dans les activités (O. Tikhomirov)
- Possibilités de l'informatique pour les élèves de l'école primaire (S. A. Khristotchevsky)
- Informatique scolaire et langage Prolog (A. Tchegolev)

*Les compte-rendus de ces communications ainsi que le rapport complet (16 p.) sont disponibles auprès de l'E.P.I. contre l'envoi de 4 timbres à 2,50 F et une enveloppe 16x23 à votre adresse.*

Les participants du Séminaire ont eu l'occasion de visiter plusieurs établissements scolaires ou de formation.

L'école N86 (école supérieure technique) de Yaroslavl présente tous les cours et les programmes d'un lycée, mais avec approfondissement en Math, Physique-Chimie, et Mécanique. L'informatique est pratiquée de la 3<sup>e</sup> année à la Terminale.

Au Centre Régional des Nouvelles Technologies et à l'Institut Pédagogique, puis à l'Institut de Formation des Instituteurs de Moscou, des logiciels sont conçus et développés, la formation des maîtres est organisée. La problématique semble proche de celle que connaissaient les formations d'instituteurs en France dans les années 85 mais le matériel, varié (russe, japonais, américain) et abondant, est souvent plus performant.

Une démonstration de Robotland est proposée dans une école élémentaire de Pereslavl, ainsi que, à Moscou, des logiciels destinés au Jardin d'Enfants (ce dernier est équipé de 8 IBM PS2). Les discussions font apparaître un souci commun de l'ergonomie du mobilier, des machines et du logiciel. Mais deux conceptions quelque peu concurrentes paraissent inspirer les uns et les autres. Elles renvoient au référent psychologique par rapport auquel situer les apprentissages scolaires et, en conséquence, à la situation de l'informatique pédagogique. La vivacité actuelle du débat signale qu'il retentit bien au-delà du champ de la pédagogie. La première conception, plus proche de l'algorithmique et de

l'informatique-objet, vise le développement de la pensée logique. La seconde conception, vigoureusement exposée par le Pr. V.W. Roubtsov, est proche du point de vue développé en Europe par Piaget qui défend le rôle central de l'activité de l'enfant. L'ordinateur est alors un auxiliaire pédagogique, moyen de création d'un environnement enrichi. Ce point de vue paraît recueillir une adhésion croissante.

Le séminaire n'a pas été seulement l'occasion d'exposés, de débats, de visites. De nombreux documents furent échangés, notamment les productions écrites et logicielles de l'E.P.I. Il s'agit pour l'instant d'échanges amicaux, mais on peut imaginer dans une seconde phase des expérimentations croisées, des co-développements, des échanges commerciaux... Il est envisagé de recevoir en France une délégation russe dans un délai d'un à deux ans.

François BOULE  
IUFM de Bourgogne  
CA de l'EPI